

CARMEN



MC2500 CARMEN COMPLETE GROOMING SET

- Ⓜ EN Manual
- Ⓜ NL Gebruiksaanwijzing
- Ⓜ FR Mode d'emploi
- Ⓜ DE Gebrauchsanweisung

PRODUCT INFORMATION

Productcode: MC2500
Productname: Carmen Complete Grooming Set
EAN giftbox: 5011832067906

Specifications:

- All in one grooming set to trim, shave and style head, body and face
- Five attachments:
 - Hair trimmer with 4 attachment combs 3 mm, 6 mm, 9 mm and 12 mm
 - Beard trimmer with 3 attachment combs 4 mm, 6 mm and 8 mm
 - Nose/ear trimmer, detail trimmer and shaver
- Stainless steel precision cutting blade, sharp and durable for using
- Ergonomically designed handle for comfort and ease of use
- Pouch included
- 2 Year warranty

Technical specifications:

- 100-240V 50/60 Hz

**DELIVERY SET**

Unit body	- 1 pc.
Attachments	- 5 pcs.
Pouch	- 1 pc.
Instruction manual	- 1 pc.

> DESCRIPTION

- A. 12 mm comb for hair trimmer
- B. 9 mm comb for hair trimmer
- C. 6 mm comb for hair trimmer
- D. 3 mm comb for hair trimmer
- E. 8 mm comb for beard trimmer
- F. 6 mm comb for beard trimmer
- G. 4 mm comb for beard trimmer
- H. Beard trimmer
- I. Nose/ear trimmer
- J. Detail trimmer
- K. Shaver
- L. Hair trimmer
- M. Blade cut length switch
- N. On/off button
- O. Indicator light
- P. Adapter

> SAFETY MEASURES



- **DANGER!** Never allow the device to get wet (in the rain, at a tap, near a bathtub, etc.) as you might experience an electrical shock.
 - Never use this device near water, in or near a bathtub, a sink or another basin containing water.
 - Never submerge the device in water or other liquid.
 - Check the product immediately after unpacking for any damage caused during transport or for completeness. If the packaging is not complete or the product is damaged, please contact the retailer a.s.a.p.
 - This device is not intended to be used by persons, including children, whose physical, sensory or mental capacity is impaired, or who lack the necessary experience or knowledge, even when a person responsible for their safety supervises them and gives them clear instructions for the use of the device.
 - Children should not have access to the device, nor should they play with it.
 - Packaging material, including plastic bags, must be stored out of the reach of children.
 - You must use the device only for its intended purpose to prevent hazardous situations.
- The mains voltage must match the voltage specified on the product.
 - Switch off the device when not in use, even for a brief period.
 - Never use the device when it is damaged. Regularly check the device and the cable for damages. The cable can be replaced.
 - If the device is damaged, contact the supplier to find out if you can still use it.
 - When unplugging always pull the plug. Never pull on the cable itself.
 - Do not insert the plug in the wall socket when:
 - the cable is damaged;
 - the device is visibly damaged;
 - the device has fallen.
 - Always make sure that the cable is unencumbered when you move the device around.
 - Never cover the cable with a rug, mat, blanket etc.
 - Never wrap the cable around the device.
 - Check the cable of the device regularly for cable breakage to prevent short circuits.
 - Store the device in a safe place to prevent accidental cool down use.
 - The device must be stored in a dry place at temperatures between 15°C and 25°C.

- Do not expose the device to heat (radiator, oven, etc.), direct sunlight or humidity.
- Do not use any accessories other than those recommended by Carmen.
- Keep the device clean and do not use abrasives or products containing solvents.
- Connect the device only to an electrical system that meets the prevailing regulations and that is equipped with a delay fuse. Make sure that the maximum current of all devices connected to this fuse does not exceed its maximum current (16A).
- We recommend equipping the group to which the bathroom is connected with a residual current operated circuit breaker of maximum 16A to increase safety. Ask your electrician for advice.
- The most recent instruction manual can be found on the Carmen website: www.carmen.nl

> DIRECTION FOR USE

Before you can use the appliance, its batteries must be fully charged. The duration of the battery depends on the kind of attachment and the time of work that is been done. Fully charge the trimmer before using it for the first time or after non- use for a long period of time.

Battery performance is best if you recharge only when the battery is (almost) completely empty.

Charging or recharging at temperatures below 10 °C or higher than 40 °C adversely affects lifespan of the battery. Continuously recharging trimmer will reduce lifespan of battery. Do not charge for more than 12 hours. When the device is under charge, the red light turns on.

Choose the desired attachment. Place it on the device by inserting the protrusion of the cutting element into the guiding slot at the front and push the back of the cutting element onto the device. Then a click sound is made. When removing the attachment, proceed reversely. Press lightly on the fixed attachment from the front part of the attachment. This will release it, you can now remove it.





Hair trimmer

The trimmer can be operated with the adaptor connected or only from the charged battery. Turn the trimmer on only after all the attachments have been properly placed and you are ready for trimming. Turn the trimmer off immediately after use. Before you start trimming, make sure that the head of the person whose hair you are cutting is at the same level as your chest so that all parts of his/ her head are clearly visible and within easy reach.

- Only use the trimmer on dry hair.
- Do not use on freshly washed hair.
- Before you begin, comb the hair in the direction of growth.
- To achieve optimal trimming results, always move the trimmer slowly through the hair against the direction of hair growth.



Trimming with hair comb attachment

Choose the desired comb for you trimming attachment. The millimetre of the comb depends on the desired hair length. If you are trimming for the first time, begin by trimming with an attachment of maximum length to prevent too short of a cut. When you have familiarized yourself with the settings, use a comb with less millimetre with lower length. Make sure that the flat part of the comb is always in full contact with the scalp to obtain an even result.

Contouring without the hair trimmer comb attachment

Choose the appropriate attachment depending on your desired length of cut. For more precise styling and trimming you may use the detail trimmer. Remove the hair comb (if it is attached). Be careful when you are trimming without comb attachment as when the trimmer is turned on it will trim every hair it touches. Tilt the trimmer in such a way that only one edge of the trimming attachment touches the hair ends when you shape the contours around the ears. To contour the nape of the neck or hairline, turn the trimmer on and hold it with the trimming attachment pointing downwards. To contour the sideburns, turn the trimmer and hold it with the trimming attachment pointing downwards.

Beard trimmer

Use the beard trimmer without a comb to trim hair close to the skin or to create clean lines around your beard, neck and sideburns. To trim hair close to the skin, place the flat side of the cutting element against your skin and make strokes against the direction of hair growth. For contouring, hold the cutting element perpendicular to the skin and move it upwards or downwards with gentle pressure.

Trimming Nose/Ear hair

- Make sure nasal passages are clean.
- Place nose/ear trimmer on the trimmer.
- Switch the trimmer on and insert the tip of the attachment into one nostril.
- Slowly move the tip in and out while turning it around at the same time in order to remove unwanted hair. For best results, make sure the side of the tip is firm against skin. This will reduce the tickling effect that can occur during trimming of nose hair.
- Turn off the trimmer. Wipe attachment clean after each use.

> CLEANING AND MAINTENANCE

- Wipe the trimmer surface with a wet soft cloth.
- Never immerse the unit and power adapter into water or other liquids.
- Rub the attachments periodically with medical alcohol to disinfect them.
- Cleaning the blades with the attached brush.
- When the blades are very dirty please remove the whole cutting attachment and clean it under running water. After drying it thoroughly, put the attachment with the blades back on the trimmer reversely.
- Put the trimmer with the accessories back to the original package at a dry and dust free place, out of reach of children and incapacitated people.

> ENVIRONMENT AND WASTE

In accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), this device is marked with the symbol of a crossed-out wheellie bin indicating that this product cannot be disposed of as household waste. The device must be brought to the appropriate waste collection point for treatment, removal, and recycling of WEEE (information can be obtained at the town hall of your domicile) or brought back to a dealer based on the principle of “1 for 1 free of charge” (the dealer’s take back does not create a right to a payment or rebate). The consumer or user contributes to the preservation of the natural resources and to the protection of human health by respecting the environment in this manner.



> WARRANTY

This CARMEN device comes with a two (2)-year warranty to be counted from the date of purchase under normal conditions of use. This warranty does not cover damage directly or indirectly caused by misuse, neglect, unauthorised use, accidents, unauthorised repairs or modifications, as well as a lack of maintenance. Please save your receipt/invoice as proof of your purchase. This device’s accessories are not covered by a warranty. Exclusions from the warranty

- Modifications, dismantling or integration with another device or an assembly making the device fixed or semi-fixed,
- Normal wear and tear of the parts,
- Degradation due to improper use,
- Failure to comply with the user manual or with the maintenance and safety instructions,

- Damage resulting from poor maintenance or a lack of maintenance,
- Damage caused by external factors (lightening...),
- Abnormal use of the device,
- Improper storage,
- Shocks,
- Deformation of the tank,
- The device having been submerged,
- Expired warranty.

For warranty and service we refer you to the reseller and for more information you can consult our website www.carmen.nl.

This is a class II device with double insulation and no grounding



This device conforms to the Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU



PRODUCTINFORMATIE

Productcode: MC2500
Productnaam: Carmen Complete Grooming Set
EAN geschenkenverpakking: 5011832067906

Specificaties:

- Complete set voor het trimmen, scheren en stylen van hoofd, lichaam en gezicht
- Vijf opzetstukken:
 - Haartrimmer met 4 kam-opzetstukken 3 mm, 6 mm, 9 mm en 12 mm
 - Baardtrimmer met 3 kam-opzetstukken 4 mm, 6 mm en 8 mm
 - Neus-/oor trimmer, precisietrimmer en shaver
- Roestvrij stalen precisiescheerblad, scherp en duurzaam in gebruik
- Ergonomisch ontworpen handgreep voor comfort en gebruiksgemak
- Inclusief opbergtas
- 2 jaar garantie

Technische specificaties

- 100-240V 50/60 Hz



GELEVERDE ONDERDELEN

Apparaat	- 1 st.
Opzetstukken	- 5 st.
Opbergetui	- 1 st.
Gebruiksaanwijzing	- 1 st.

> BESCHRIJVING

- A. kam van 12 mm voor haartrimmer
- B. kam van 9 mm voor haartrimmer
- C. kam van 6 mm voor haartrimmer
- D. kam van 3 mm voor haartrimmer
- E. kam van 8 mm voor baardtrimmer
- F. kam van 6 mm voor baardtrimmer
- G. kam van 4 mm voor baardtrimmer
- H. Baardtrimmer
- I. Neus-/oor trimmer
- J. Precisietrimmer
- K. Scheerkop
- L. Haartrimmer
- M. Schakelaar voor trimafstand scheerblad
- N. Aan/uitknop
- O. Indicatielampje
- P. Adapter

> VEILIGHEIDSMATREGELEN



- **GEVAAR!** Zorg dat het apparaat niet nat wordt (in de regen, bij de kraan, bij het bad), dit met het oog op een mogelijke elektrische schok.
- Gebruik het apparaat nooit in de buurt van water, in of bij het bad, een wasbak of andere bak met water.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof.
- Controleer het product direct na het uitpakken op beschadiging die is ontstaan tijdens transport en op compleetheid. Neem direct contact op met uw verkoper als de levering niet compleet of het product beschadigd is.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door personen, waaronder kinderen, met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of een gebrek aan ervaring en kennis, zelfs niet onder toezicht van of na duidelijke instructies voor het gebruik door degene die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat buiten het bereik van kinderen bewaren, het is geen speelgoed.
- Verpakkingsmaterialen, waaronder plastic zakken, moeten buiten bereik van kinderen worden bewaard.
- U mag het apparaat alleen gebruiken waarvoor het is bedoeld, dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- De voedingsspanning moet overeenkomen met de spanning die op het product is gespecificeerd.
- Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt. Dat geldt ook voor een korte periode.
- Gebruik het apparaat nooit als het is beschadigd. Controleer het apparaat en het snoer regelmatig op schade. Het snoer kan worden vervangen.
- Neem contact op met de leverancier als het apparaat is beschadigd om te horen of u het nog kunt gebruiken.
- Trek altijd aan de stekker als u het apparaat uit het stopcontact haalt. Trek nooit aan het snoer zelf.
- Steek de stekker niet in het stopcontact als:
 - het snoer is beschadigd,
 - het apparaat zichtbaar is beschadigd, of
 - het apparaat is gevallen.
- Zorg altijd dat het snoer van het apparaat vrij beweegt als u het apparaat verplaatst.
- Bedek het snoer nooit met een kleed, mat, laken enz.
- Wikkel het snoer nooit rond het apparaat.
- Controleer het snoer van het apparaat regelmatig op breuken om kortsluiting te voorkomen.
- Bewaar het apparaat op een veilige plaats om onbedoeld gebruik in de cooldown-stand te voorkomen.

- Het apparaat moet op een droge plaats bij een temperatuur tussen 15 °C - 25 °C worden bewaard.
- Stel het apparaat niet bloot aan warmte (radiator, oven enz.), direct zonlicht of vocht.
- Gebruik geen andere accessoires dan de accessoires die worden aanbevolen door Carmen.
- Houd het apparaat schoon en gebruik geen schuurmiddelen of producten met oplosmiddelen.
- Sluit het apparaat enkel aan op een elektrisch systeem dat aan de geldende wet- en regelgeving voldoet en is uitgerust met een smeltzekering. Zorg ervoor dat de maximale stroom van alle op deze zekering aangesloten apparaten niet meer is dan de maximale stroom (16 A).
- Wij raden aan om de badkamergroep te voorzien van een aardlekschakelaar van max. 16 A voor extra veiligheid. Vraag uw elektricien om advies.
- De meest recente handleiding staat op de website van Carmen: www.carmen.nl

> INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

Voorafgaand aan gebruik moet de accu geheel zijn opgeladen. Hoelang de accu meegaat hangt af van het type opzetstuk en de tijd die het trimmen of scheren in beslag heeft genomen.

Laad de trimmer volledig op voorafgaand aan het eerste gebruik of wanneer u de trimmer langere tijd niet heeft gebruikt. De accu werkt het best als u deze alleen oplaadt wanneer de accu (zo goed als) helemaal leeg is. Opladen bij een temperatuur onder de 10 °C of boven de 40 °C heeft een nadelig effect op de levensduur van de accu. Het continu opladen van de trimmer zorgt voor een kortere levensduur van de accu. Laad niet meer dan 12 uur achter elkaar op. Zodra de accu aan het opladen gaat er een rood lampje branden.

Kies het gewenste opzetstuk. Plaats het opzetstuk op het apparaat door het uitsteeksel van het scheerelement aan te brengen in de geleidende sleuf aan de voorkant en door de achterkant van het scheerelement op het apparaat te drukken. Vervolgens hoort u een klik.





Ga in omgekeerde volgorde te werk bij het verwijderen van het opzetstuk. Druk lichtjes op het bevestigde opzetstuk vanaf het voorste gedeelte van het opzetstuk. Nu wordt het opzetstuk ontgrendeld en kunt u het verwijderen.

Haartrimmer

De trimmer kan op twee manieren worden gebruikt: aangesloten met de adapter of enkel met de opgeladen accu. Zet de trimmer alleen aan wanneer alle opzetstukken er op de juiste manier op zijn geplaatst en u er klaar voor bent. Zet de trimmer na gebruik direct uit. Zorg voordat u met het trimmen begint dat het hoofd van de persoon van wie u het haar scheert zich ter hoogte van uw borst bevindt, zodat alle delen van zijn/haar haar goed zichtbaar en binnen handbereik zijn.

- Gebruik de trimmer alleen voor droog haar.
- Gebruik de trimmer niet bij net gewassen haar.



- Kam het haar voordat u begint in de groeirichting.
- Beweeg voor een optimaal trimresultaat de trimmer altijd langzaam door het haar tegen de richting van de haargroei in.

Trimmen met haarkam-opzetstuk

Kies de gewenste kam voor uw trim-opzetstuk. Het aantal millimeters van de kam hangt af van de gewenste haarlengte. Als u voor het eerst gaat trimmen, kunt u het beste met een opzetstuk van maximale lengte beginnen om te voorkomen dat u het haar te kort afscheert. Als u zich de instellingen eigen heeft gemaakt, kunt u een kam gebruiken met minder millimeters voor een kortere lengte. Zorg ervoor dat het platte gedeelte van de kam altijd volledig tegen de hoofdhuid aan is geplaatst om een gelijkmatig resultaat te verkrijgen.

Contouren zonder kam-opzetstuk van haartrimmer

Kies het bijpassende opzetstuk afhankelijk van de gewenste scheerlengte. Om preciezer te stylen en trimmen kunt u de precisietrimmer gebruiken. Verwijder de haarkam (als deze bevestigd is). Wees voorzichtig met het trimmen zonder kam-opzetstuk, want wanneer de trimmer aanstaat, zal de trimmer elke haar trimmen die hij tegenkomt. Kantel de

trimmer zodanig dat alleen één kant van het trim-opzetstuk met de uiteinden van het haar in contact komt wanneer u de contouren om de oren bijwerkt. Zet voor het contouren van nekhaar of de haarlijn de trimmer aan en houd deze met het trim-opzetstuk naar beneden gericht. Zet voor het contouren van de bakkebaarden de trimmer aan en houd deze met het trim-opzetstuk naar beneden gericht.

Baardtrimmer

Gebruik de baardtrimmer zonder kam om het haar dat zich vlakbij de huid bevindt te trimmen of om strakke contouren bij uw baard, nekhaar en bakkebaarden te maken. Plaats voor het trimmen van haar vlakbij uw huid de platte kant van het scheerelement tegen uw huid aan en maak halen tegen de richting van de haargroei in. Houd voor het contouren het scheerelement haaks tegen de huid aan en beweeg het onder zachtjes drukken naar boven en beneden.

Neus-/oorharen trimmen

- Maak eerst uw neusgaten schoon.
- Plaats de neus-/oor trimmer op de trimmer.
- Zet de trimmer aan en steek de scheerkop van het opzetstuk in een neusgat.
- Beweeg de scheerkop langzaam in en uit de neusgaten en draai deze tegelijkertijd rond om ongewenste

haartjes te verwijderen. Houd voor het beste resultaat de scheerkop vlakbij de huid, dat helpt ook tegen het kriebelige gevoel dat er bij het scheren soms kan ontstaan.

- Zet de trimmer uit. Veeg het opzetstuk schoon na gebruik.

> SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Veeg het oppervlak van de trimmer schoon met een zachte vochtige doek.
- Dompel het apparaat en de adapter nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Maak de hulpstukken af en toe met alcohol schoon om ze te desinfecteren.
- Maak de bladen schoon met het meegeleverde borsteltje.
- Verwijder wanneer de bladen zeer vuil zijn het gehele scheer-opzetstuk en maak het schoon onder stromend water. Plaats het opzetstuk na grondig drogen met de bladen weer terug op de trimmer.
- Doe de trimmer met de accessoires weer terug in de originele verpakking en bewaar deze op een droge en stofvrije plaats buiten het bereik van kinderen en mensen met een beperking.

> MILIEU EN AFVAL

Overeenkomstig de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) is dit apparaat gemarkeerd met het symbool van een afvalcontainer met een kruis erdoor om aan te geven dat dit product niet mag worden afgedankt bij het huishoudelijke afval. Dit apparaat moet worden ingeleverd bij een geschikt afvalinzamelpunt voor verwerking, verwijdering en recycling van AEEA (informatie beschikbaar bij uw gemeente) of worden.



> GARANTIE

Onder voorwaarde van normaal gebruik wordt dit CARMEN product geleverd met twee (2) jaar garantie vanaf de aankoopdatum. Beschadigingen die direct of indirect

veroorzaakt worden door verkeerd gebruik, nalatigheid, onbevoegd gebruik, ongelukken, onbevoegde reparaties of aanpassingen en gebrekkig onderhoud vallen niet onder deze garantie. Bewaar uw aankoopbon/factuur als bewijs van aankoop. De accessoires bij dit apparaat vallen niet onder een garantie. Uitgesloten van garantie zijn:

- Aanpassingen, demontage of aansluiting op een ander apparaat of een elektrische montage waardoor het apparaat beschouwd kan worden als een vast of semi-vast apparaat;
- Normale slijtage van onderdelen;
- Beschadiging door verkeerd gebruik;
- Beschadiging als gevolg van het niet nakomen van de gebruikershandleiding of de onderhouds- en veiligheidsinstructies;
- Beschadiging als gevolg van gebrekkig of achterstallig onderhoud;

- Beschadiging als gevolg van externe factoren (bliksem...);
- Beschadiging als gevolg van gebruik van het apparaat anders dan het bedoelde gebruik;
- Beschadiging als gevolg van onjuiste opslag;
- Beschadiging als gevolg van schokken;
- Vervorming van de tank;
- Beschadiging als gevolg van onderdamping van het apparaat;
- Verstrijken van de garantietermijn.

Voor garantie en service verwijzen wij u naar de wederverkoper en voor meer informatie kunt u onze website www.carmen.nl raadplegen.

Dit is een klasse II apparaat met dubbele isolatie en geen aarding.



Dit apparaat voldoet aan de eisen van de richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU en de laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU.



PRODUKTINFORMATION

Produktcode: MC2500
Produktname: Carmen Complete Grooming Set
EAN Geschenkbox: 5011832067906

Spezifikationen:

- All-in-One Pflege-Set zum Trimmen, Rasieren und Stylen von Kopf-, Körper- und Gesichtsbehaarung
- Fünf Aufsätze:
 - Haartrimmer mit 4 Kamm-Aufsätzen von 3 mm, 6 mm, 9 mm und 12 mm
 - Bartrimmer mit 3 Kamm-Aufsätzen von 4 mm, 6 mm und 8 mm
 - Nasen-/Ohrentrimmer, Präzisionstrimmer und Rasierer
- Präzisionsklinge aus Edelstahl, scharf und langlebig
- Ergonomisch geformter Griff für bequeme und einfache Anwendung
- Aufbewahrungstasche inbegriffen
- 2 Jahre Garantie

Technische Daten:

- 100-240V 50/60 Hz

**LIEFERUMFANG**

Handgerät	– 1 St.
Aufsätze	– 5 St.
Aufbewahrungstasche	– 1 St.
Gebrauchsanweisung	– 1 St.

> BESCHREIBUNG

- A. 12 mm Kamm für Haartrimmer
- B. 9 mm Kamm für Haartrimmer
- C. 6 mm Kamm für Haartrimmer
- D. 3 mm Kamm für Haartrimmer
- E. 8 mm Kamm für Bartrimmer
- F. 6 mm Kamm für Bartrimmer
- G. 4 mm Kamm für Bartrimmer
- H. Bartrimmer
- I. Nasen-/Ohrentrimmer
- J. Präzisionstrimmer
- K. Rasierer
- L. Haartrimmer
- M. Einstellung der Schnittlänge
- N. Ein-/Aus-Schalter
- O. Anzeigelämpchen
- P. Adapter

> SICHERHEITSMASSNAHMEN



- **VORSICHT!** Das Gerät darf auf keinen Fall mit Wasser in Berührung kommen (Regen, laufender Wasserhahn, gefüllte Badewanne, usw.) - Stromschlaggefahr!
- Verwenden Sie dieses Gerät keinesfalls in der Nähe von Wasser, in oder in der Nähe von Badewanne/ Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Behältern.
- Das Gerät keinesfalls in Wasser oder eine andere Flüssigkeit eintauchen.
- Überprüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken sofort auf Vollständigkeit und Schäden, die während des Transports entstanden sein könnten. Falls der Verpackungsinhalt nicht vollständig oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihre Verkaufsstelle.
- Das Gerät ist nicht für die Nutzung durch Kinder oder Personen, denen es an Wissen oder Erfahrung im Umgang mit dem Gerät mangelt, oder die in ihren körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten eingeschränkt sind, vorgesehen - auch dann nicht, wenn sie durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder von ihr deutliche Anweisungen erhalten, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren; kein Kinderspielzeug.
- Verpackungsmaterial, einschließlich Plastikbeutel, sind außerhalb der Reichweite von Kindern aufzubewahren.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, darf das Gerät nur für den dafür vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Netzspannung muss der auf dem Produkt angegebenen Spannung entsprechen.
- Wenn das Gerät (auch nur eine kurze Zeit) nicht benutzt wird, sollte es ausgeschaltet werden.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht mehr verwendet werden. Das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Schäden kontrollieren. Das Kabel kann ausgewechselt werden.
- Falls das Gerät beschädigt ist, fragen Sie den Lieferanten, ob es noch benutzt werden darf.
- Bei Herausziehen des Netzsteckers immer am Stecker ziehen. Keinesfalls am Kabel ziehen.
- Den Stecker nicht in die Steckdose stecken, wenn:
 - das Kabel beschädigt ist;
 - das Gerät sichtbar beschädigt ist;
 - das Gerät herunter gefallen ist.

- Gewährleisten Sie immer, dass das Kabel frei hängt, wenn Sie das Gerät hin und her bewegen.
- Das Kabel keinesfalls unter einem Teppich, einer Matte, Decke o.Ä. hindurchlaufen lassen.
- Das Kabel keinesfalls um das Gerät wickeln.
- Um Kurzschluss zu vermeiden, das Kabel des Geräts regelmäßig auf brüchige Stellen überprüfen.
- Das Gerät an einer sicheren Stelle aufbewahren, um versehentliche Anwendung während des Abkühlens zu verhindern.
- Das Gerät an einer trockenen Stelle, bei Temperaturen zwischen 15 °C - 25 °C aufbewahren.
- Das Gerät keiner starken Hitze (Heizung, Ofen, usw.), direkter Sonneneinstrahlung oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Verwenden Sie keine anderen Zubehörteile, als die von Carmen empfohlenen.
- Das Gerät sauber halten und keine Scheuermittel oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden.
- Das Gerät nur an ein elektrisches System anschließen, welches die geltenden Vorschriften erfüllt und mit einer trägen Sicherung ausgestattet ist. Achten Sie darauf, dass der Gesamtnennstromwert aller an dieser Sicherung angeschlossenen Geräte die zulässige Strombelastbarkeit (16A) nicht überschreitet.

- Für maximale Sicherheit empfehlen wir, die Gruppe, an die das Badezimmer angeschlossen ist, mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter bis zu 16A auszustatten. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Die aktuelle Version der Gebrauchsanweisung finden Sie auf der Carmen Website: www.carmen.nl

> GEBRAUCHSANWEISUNG

Bevor das Gerät verwendet wird, müssen die Batterien voll aufgeladen sein. Die Laufzeit der Batterie richtet sich nach der Art des Aufsatzes und der Betriebsdauer.

Laden Sie den Trimmer ganz auf, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden, oder wenn er längere Zeit nicht genutzt worden ist. Die Batterie erreicht ihre beste Leistung, wenn Sie sie erst dann wieder aufladen, wenn die Batterie (fast) ganz leer ist. Durch das Aufladen oder das Nachladen bei Temperaturen von unter 10 °C oder über 40 °C verkürzt sich die Lebensdauer der Batterie. Das ständige Aufladen des Trimmers verkürzt die Lebensdauer der Batterie. Nicht länger als 12 Stunden aufladen. Sobald der Akku aufgeladen wird, leuchtet ein rotes Licht.



Wählen Sie den gewünschten Aufsatz. Befestigen Sie den Aufsatz auf dem Gerät, indem Sie den Überstand des Schneidelements in den Führungsschlitz an der Vorderseite einschieben und die Rückseite des Schneidelements auf das Gerät aufschieben. Dabei ist ein Klicken zu hören. Bei Abnehmen des Aufsatzes gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor. Vorn vorne leicht gegen den befestigten Aufsatz drücken. Dadurch wird er gelöst und kann abgenommen werden.

Haartrimmer

Der Trimmer kann entweder über den angeschlossenen Adapter oder nur über die geladene Batterie laufen. Schalten Sie den Trimmer erst dann ein, wenn alle Aufsätze richtig eingesetzt sind und Sie bereit sind, mit dem Trimmen zu beginnen. Den Trimmer nach der Verwendung sofort ausschalten.

Bevor Sie mit dem Trimmen beginnen, sorgen Sie dafür, dass sich der Kopf der Person, deren Haar Sie schneiden möchten, auf Ihrer Brusthöhe befindet, sodass Sie den Kopf von allen Seiten gut sehen und einfach erreichen können.

- Verwenden Sie den Trimmer nur für trockenes Haar.
- Nicht bei nassem Haar verwenden.
- Bevor Sie beginnen, kämmen Sie das Haar in die Wachstumsrichtung.
- Für ein optimales Ergebnis bewegen Sie den Trimmer langsam durch das Haar, und zwar entgegen der Wachstumsrichtung.

Trimmen mit dem Haarkamm-Aufsatz

Wählen Sie den geeigneten Kamm für Ihren Trimmer-Aufsatz. Die Länge des Kamms (Millimetereinstellung) entspricht der gewünschten Haarlänge. Wenn Sie zum ersten Mal trimmen,



verwenden Sie zunächst einen Aufsatz mit maximaler Länge, damit der Schnitt nicht zu kurz wird. Wenn Sie mit den Einstellungen vertraut sind, können Sie einen kürzeren Kamm (in Millimetern) verwenden. Achten Sie unbedingt darauf, dass die flache Seite des Kamms immer mit der Kopfhaut in Kontakt ist, um ein gleichmäßiges Ergebnis zu erzielen.

Trimmen der Konturen ohne den Kamm-Aufsatz des Haartrimmers

Wählen Sie den richtigen Aufsatz je nach der gewünschten Schnittlänge. Für genaueres Styling und Trimmen können Sie den Detailtrimmer verwenden. Nehmen Sie den Haarkamm ab (sofern vorhanden). Beim Schneiden ohne Kamm-Aufsatz ist Vorsicht geboten; sobald der Trimmer eingeschaltet wird, schneidet er alle Haare, mit denen er in Berührung kommt. Halten Sie den Trimmer so schräg, dass nur eine Kante des Trimmer-Aufsatzes die Haarspitzen berührt, wenn Sie die Konturen um die Ohren herum schneiden. Zum Trimmen der Konturen im Nacken oder am Haaransatz drehen Sie den Trimmer so, dass der Trimmer-Aufsatz nach unten zeigt. Zum Trimmen der Koteletten drehen Sie den Trimmer so, dass der Trimmer-Aufsatz nach unten zeigt.

Bartrimmer

Verwenden Sie die den bartrimmer ohne Kamm, um die Haare direkt über der Haut zu schneiden oder um saubere Linien um den Bart, Hals und die Koteletten herum zu schneiden. Zum Schneiden der Haare direkt über der Haut legen Sie die flache Seite des Schneidelements auf die Haut und streichen entgegen der Haarwuchsrichtung darüber. Zum Trimmen der Konturen halten Sie das Schneidelement im rechten Winkel zur Haut und bewegen es mit leichtem Druck hinauf oder hinunter.

Trimmen der Haare in der Nase / den Ohren

- Überzeugen Sie sich davon, dass die Nasenlöcher sauber sind.
- Setzen Sie den Nasen-/Ohrentrimmer auf den Trimmer auf.
- Schalten Sie den Trimmer ein und bewegen Sie die Spitze des Aufsatzes vorsichtig in ein Nasenloch.
- Bewegen Sie die Spitze langsam vor und zurück und drehen Sie dabei den Aufsatz, um unerwünschte Haare zu entfernen. Um die besten Ergebnisse zu erzielen, sollte die Spitze direkt an der Haut anliegen. Dadurch verringern Sie auch das Kitzeln, das beim Trimmen der Nasenhaare auftreten kann.
- Schalten Sie den Trimmer aus. Den Aufsatz nach jeder Verwendung abputzen.

> REINIGUNG UND WARTUNG

- Die Oberfläche des Trimmers mit einem nassen weichen Tuch abwischen.
- Das Gerät und das Netzteil keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Die Aufsätze regelmäßig zur Desinfektion mit medizinischem Alkohol abreiben.
- Reinigung der Klängen mit der mitgelieferten Bürste.
- Wenn die Klängen sehr schmutzig sind, nehmen Sie den gesamten Trimmeraufsatz ab und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser. Trocknen Sie den Aufsatz mit den Klängen gründlich ab und setzen Sie ihn in umgekehrter Reihenfolge wieder auf den Trimmer auf.
- Legen Sie den Trimmer mit den Zubehörteilen wieder in die Originalverpackung und bewahren Sie diese an einem trockenen und staubfreien Ort auf.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und aufsichtsbedürftigen Personen lagern.

> UMWELT UND ENTSORGUNG

In Entsprechung der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE-Richtlinie) trägt dieses Gerät das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das Produkt darf also nicht im Hausmüll entsorgt werden. Das Gerät muss an einer entsprechenden Müllsammelstelle für Behandlung, Entfernung und Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten abgegeben werden (entsprechende Stellen finden Sie über Ihre Wohngemeinde) oder es muss an einer Verkaufsstelle wieder abgegeben werden, gemäß "1 for 1 free of charge" (die Rücknahme des Händlers begründet keinen Anspruch auf eine Vergütung oder einen Rabatt). Durch diesen respektvollen Umgang



mit der Umwelt leistet der Konsument oder Benutzer einen Beitrag zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der menschlichen Gesundheit.

> GARANTIE

Auf dieses CARMEN Gerät wird eine Garantie von zwei (2) Jahren ab Ankaufdatum und unter normalen Nutzungsbedingungen gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind direkte und indirekte Schäden infolge falscher Verwendung, Vernachlässigung, unautorisierter Nutzung, Unfälle, unautorisierter Reparaturen oder Veränderungen, sowie unzureichender Wartung. Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg/ Ihre Rechnung auf. Auf das Zubehör des Gerätes wird keine Garantie gewährt.

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Veränderungen, Demontage oder Integrierung in ein anderes Gerät oder eine Aufstellung, durch die das Gerät fixiert oder semi-fixiert wird,
- Herkömmlicher Verschleiß der Teile,
- Abnutzung durch unsachgemäßen Gebrauch,
- Missachtung der Gebrauchsanleitung oder der Wartungs- und Sicherheitsanweisungen,
- Schäden infolge schlechter oder mangelhafter Wartung,
- Schäden aufgrund äußerer Einwirkungen (Licht...),
- Nicht ordnungsgemäße Verwendung des Gerätes,
- Unsachgemäße Lagerung,
- Erschütterungen,
- Verformung des Behälters,
- Das Gerät wurde in Wasser getaucht,
- Überschreitung der Garantiefrist.

Für Garantie und Service verweisen wir Sie an den Händler und weitere Informationen finden Sie auf unserer Website www.carmen.nl.

Dieses Gerät ist gemäß Schutzklasse II doppelt isoliert und nicht geerdet.



Dieses Gerät entspricht der Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU.



INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Code du produit : MC2500
Nom du produit : Carmen Complete Grooming Set
EAN coffret cadeau : 5011832067906

Spécifications :

- Kit tout-en-un pour tondre, raser et coiffer. Convient pour la tête, le corps et le visage
- Cinq accessoires :
 - Tondeuse à cheveux avec 4 peignes de 3 mm, 6 mm, 9 mm et 12 mm
 - Tondeuse à barbe avec 3 peignes de 4 mm, 6 mm et 8 mm
 - Tondeuse nez/oreilles, tondeuse de contours et rasoir
- Lame de précision en acier inoxydable, affûtée et durable
- Poignée ergonomique assurant plus de confort et une grande facilité d'utilisation
- Pochette souple fournie
- 2 ans de garantie

Spécifications techniques :

- 100-240 V 50/60 Hz



A



E



H



L

M

N

O



B



F



I



C



G



J



D



K



P

CONTENU DE LA LIVRAISON

Corps de l'appareil	- 1 p.
Accessoires	- 5 p.
Pochette	- 1 p.
Manuel d'utilisation	- 1 p.

> DESCRIPTION

- A. Peigne 12 mm pour tondeuse à cheveux
- B. Peigne 9 mm pour tondeuse à cheveux
- C. Peigne 6 mm pour tondeuse à cheveux
- D. Peigne 3 mm pour tondeuse à cheveux
- E. Peigne 8 mm pour tondeuse à barbe
- F. Peigne 6 mm pour tondeuse à barbe
- G. Peigne 4 mm pour tondeuse à barbe
- H. Tondeuse à barbe
- I. Tondeuse nez/oreilles
- J. Tondeuse de contours
- K. Rasoir
- L. Tondeuse à cheveux
- M. Bouton longueur de lame
- N. Bouton marche/arrêt
- O. Voyant lumineux
- P. Adaptateur

> MESURES DE SÉCURITÉ



- **DANGER !** Ne jamais exposer l'appareil à des liquides (pluie, à proximité d'un robinet ou d'une baignoire, etc.) à cause du risque d'électrocution.
- Ne jamais utiliser cet appareil à proximité d'eau, dans ou à proximité d'une baignoire, d'un évier ou d'une baignoire contenant de l'eau ou un liquide.
- Ne jamais plonger l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.
- Après le déballage, vérifier immédiatement que le produit n'a pas été endommagé durant le transport et qu'il est complet. Si l'emballage n'est pas complet ou si le produit est endommagé, veuillez contacter le revendeur le plus rapidement possible.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont déficientes, ou qui manquent de l'expérience ou des connaissances nécessaires, même sous la surveillance d'une personne responsable de leur encadrement ou si cette dernière leur donne des instructions claires concernant l'utilisation de l'appareil.
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants. Il est également interdit aux enfants de jouer avec cet appareil.
- Le matériau d'emballage, y compris les sachets en plastique, doivent être conservés hors de portée des enfants.
- N'utiliser l'appareil que pour le but pour lequel il a été conçu, afin de prévenir toutes situations à risque.
- La tension réseau doit correspondre à la tension indiquée sur le produit.
- Désactiver toujours l'appareil s'il n'est pas utilisé, même pendant une brève période.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé. Vérifier régulièrement l'absence de tout dommage de l'appareil et du cordon. Le cordon peut être remplacé.
- Si l'appareil est endommagé, contacter le fournisseur pour savoir s'il peut encore être utilisé.
- Pour débrancher, tirer toujours sur la fiche. Ne jamais tirer directement sur le cordon.
- Ne jamais brancher la fiche de l'appareil dans une prise électrique si :
 - le cordon est endommagé ;
 - l'appareil est visiblement endommagé ;
 - l'appareil est tombé.

- Veiller à ce que le cordon puisse se déplacer sans entrave lorsque vous utilisez l'appareil.
- Ne jamais placer le cordon sous un tapis, une carpeste, une couverture, etc.
- Ne jamais enrouler le cordon autour de l'appareil.
- Vérifier régulièrement l'état du cordon de l'appareil pour prévenir tout court-circuit.
- Ranger l'appareil dans un endroit sûr pour prévenir toute utilisation accidentelle inappropriée.
- L'appareil doit être rangé dans un endroit sec et à une température comprise entre 15 °C et 25 °C.
- Ne pas exposer l'appareil à une source de chaleur (radiateur, four, etc.), aux rayons solaires directs ou à l'humidité.
- Utiliser uniquement les accessoires recommandés par Carmen.
- Veiller à ce que l'appareil soit toujours propre et ne pas utiliser de produits abrasifs ou à base de solvants.
- L'appareil ne doit être raccordé qu'à un système électrique conforme aux réglementations en vigueur et équipé d'un disjoncteur temporisé de sécurité. S'assurer que l'intensité maximale de tous les appareils raccordés à ce disjoncteur ne dépasse pas l'intensité maximale du disjoncteur (fusible) (16A).

- Nous recommandons d'équiper le groupe auquel la salle de bain est raccordée d'un disjoncteur à déclenchement par courant résiduel d'une intensité maximale de 16A pour garantir une sécurité optimale. Consulter un électricien professionnel pour des conseils.
- Vous trouverez la version la plus récente du manuel d'utilisation sur le site de Carmen : www.carmen.nl

> INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Les batteries doivent être complètement chargées avant de pouvoir utiliser l'appareil. La durée de la batterie dépend du type d'accessoire utilisé et de la durée d'utilisation.

Charger entièrement la tondeuse avant la première utilisation ou si elle n'a pas été utilisée pendant une longue période. La performance de la batterie sera optimale si vous la rechargez seulement lorsqu'elle est (presque) entièrement vide. La charge ou la recharge à une température inférieure à 10 °C ou supérieure à 40 °C nuit à la durée de vie de la batterie. Si la tondeuse est rechargée en permanence, la durée de vie de la batterie en sera réduite. La durée de charge ne doit pas excéder 12 heures. Dès que la batterie est en charge, un voyant rouge s'allume.



Choisir l'accessoire souhaité. Le placer sur l'appareil en insérant la partie saillante de l'élément de coupe dans la fente de guidage sur le devant et pousser la partie arrière de l'élément de coupe dans l'appareil. Vous entendez un clic. Pour retirer l'accessoire, procéder inversement. Exercer une légère pression sur la partie avant de l'accessoire pour le libérer. Vous pouvez maintenant le retirer.

Tondeuse à cheveux

Il est possible d'utiliser la tondeuse avec l'adaptateur connecté ou alimentée seulement à l'aide de la batterie chargée. Allumer la tondeuse uniquement une fois que tous les accessoires ont été placés correctement et que vous êtes prêt à l'utiliser. Éteindre la tondeuse immédiatement après utilisation. Avant de commencer à tondre, assurez-vous que la tête de la personne dont vous allez couper les cheveux se trouve au même niveau que votre poitrine afin que toutes les parties de sa tête soient

clairement visibles et à portée de main.

- Utiliser la tondeuse uniquement sur des cheveux secs.
- Ne pas utiliser la tondeuse sur des cheveux qui viennent d'être lavés.
- Avant de commencer, peigner les cheveux dans le sens de la pousse.
- Pour obtenir les meilleurs résultats, déplacer toujours lentement la tondeuse dans le sens inverse de la pousse des cheveux.

Tondre avec un peigne

Choisissez le peigne souhaité. Le choix du nombre de millimètres dépend de la longueur de cheveux désirée. Si vous utilisez la tondeuse pour la première fois, commencez par utiliser un peigne de longueur maximale pour éviter de couper les cheveux trop courts. Une fois que vous vous êtes familiarisé avec les réglages, utilisez un peigne de millimètre inférieur pour une longueur plus courte. Pour obtenir un résultat uniforme, assurez-vous que la partie plate du peigne est toujours en contact avec le cuir chevelu.



Tondre des contours sans peigne pour tondeuse à cheveux. Choisissez l'accessoire approprié en fonction de la longueur de coupe désirée. Pour obtenir un résultat plus précis, vous pouvez utiliser la tondeuse de contours. Retirer le peigne (s'il est fixé). Faites toutefois attention lorsque vous utilisez la tondeuse sans peigne : allumée, la tondeuse coupe chaque cheveu qu'elle touche. Inclinez la tondeuse de façon à ce qu'un seul bord de l'accessoire touche les pointes lorsque vous tondez les tours des oreilles. Pour tondre la nuque ou suivre la naissance des cheveux, retournez la tondeuse et pointez l'accessoire vers le bas. Pour tondre les favoris, retournez la tondeuse et pointez l'accessoire vers le bas.

Tondeuse à barbe

Utilisez la tondeuse à barbe pleine grandeur sans peigne pour raser de près ou créer des lignes nettes autour de la barbe, de la nuque et des favoris. Pour raser de près, placez le côté plat de l'élément de coupe contre la peau et passez la tondeuse dans le sens inverse de la pousse des cheveux. Pour dessiner des contours, maintenez l'élément de coupe perpendiculaire à la peau et déplacez-le vers le haut ou le bas en exerçant une légère pression.

Tondeuse nez/oreilles

- Assurez-vous que les voies nasales sont propres.

- Placez la tondeuse nez/oreilles sur l'appareil.
- Allumez l'appareil et insérez l'extrémité de l'accessoire dans une narine.
- Faites entrer et sortir doucement l'extrémité de l'accessoire tout en le tournant pour supprimer les poils indésirables. Pour un résultat optimal, assurez-vous de placer le côté de l'extrémité fermement contre la peau. Cela réduira l'effet de tiraillement qui peut se produire lors de la tonte des poils de nez.
- Éteignez l'appareil. Essuyez l'accessoire après chaque utilisation.

> NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Essuyez la surface de la tondeuse avec un chiffon doux humide.
- N'immergez jamais l'appareil et son adaptateur secteur dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Frottez les accessoires périodiquement à l'alcool médical pour les désinfecter.
- Nettoyez les lames avec la brosse attachée.
- Lorsque les lames sont très sales, retirez l'accessoire de coupe en entier et nettoyez-le à l'eau courante. Une fois qu'il est complètement sec, remettez l'accessoire avec les lames sur la tondeuse.
- Rangez la tondeuse et les accessoires dans l'emballage d'origine à un endroit sec et sans poussière hors de portée des enfants ou de personnes handicapées.

> ENVIRONNEMENT ET DÉCHETS

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), cet appareil est marqué du symbole d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indiquant que ce produit ne peut pas être éliminé avec les déchets ménagers. L'appareil doit être amené au point de collecte des déchets approprié pour le traitement, l'enlèvement et le recyclage des DEEE (pour plus d'informations, adressez-vous à la mairie de votre domicile) ou ramené chez un revendeur selon le principe « 1 pour 1 gratuit » (la reprise par le revendeur ne donne pas droit à un paiement ou à une remise). Le consommateur ou l'utilisateur contribue à la préservation des ressources naturelles et à la



protection de la santé humaine en respectant l'environnement de cette manière.

> GARANTIE

Cet appareil CARMEN est couvert par une garantie de deux (2) ans à compter de la date d'achat, dans des conditions normales d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés directement ou indirectement par une mauvaise utilisation, une négligence, une utilisation non autorisée, un accident, une réparation ou une modification non autorisée, ni par un manque d'entretien. Veuillez conserver votre reçu/facture comme preuve de votre achat. Les accessoires de cet appareil ne sont pas couverts par la garantie. Exclusions de garantie

- Modifications, démontages ou intégrations avec un autre dispositif ou ensemble

- rendant l'appareil fixe ou semi-fixe
- Usure normale des pièces
 - Dégradation due à une mauvaise utilisation
 - Non-respect du mode d'emploi, des instructions d'entretien ou des consignes de sécurité
 - Dommages résultant d'un mauvais entretien ou d'un manque d'entretien
 - Dommages causés par des facteurs externes (foudre, etc.)
 - Utilisation anormale de l'appareil
 - Conditions d'entreposage inadéquates

- Chocs
- Déformation de l'appareil
- Immersion de l'appareil
- Garantie expirée.

Pour la garantie et le service, nous vous renvoyons au revendeur et pour plus d'informations, vous pouvez consulter notre site web www.carmen.nl.

Il s'agit d'un appareil de classe II à double isolation et sans mise à la terre



Cet appareil est conforme à la Directive concernant la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE et à la Directive « basse tension » 2014/35/UE.



CARMEN

Most recent IM can be
downloaded from www.carmen.nl

Glen Dimplex B.V.
Saturnus 8
8448 CC HEERENVEEN
Netherlands

Tel: +31 (0)513 78 98 40
Fax: +31 (0)513 78 98 41
Service: +31 (0)513 78 98 58

info@glendimplex.nl